

**Zeitschrift:** Le nouveau conteur vaudois et romand  
**Band:** 80 (1953)  
**Heft:** 10

**Artikel:** Musée de la vie vaudoise : (fondation des patoisants)  
**Autor:** Chevalley, Jacques  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-228684>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MUSÉE DE LA VIE VAUDOISE

(Fondation des patoisants)



Lors de notre « tenabllîâ » constitutive de Savigny, un alerte vieillard est entré dans la Grande salle, vraisemblablement chargé d'un énorme van et d'un bizarre instrument en bois, d'une construction rudimentaire et d'un usage à moi inexpliqué à première vue. C'était le fidèle papa Hallada, 87 ans, qui venait de Roche rendre un pieux hommage à notre maître Henri Kissling, acclamer notre nouveau comité, approuver nos statuts, chanter une chanson apprise à l'école en 1878, et m'apporter ce superbe van, qu'il a encore manié dans sa jeunesse, et ce singulier objet qui se nomme un « mâpa » (mauvais pas) et qui est simplement une trappe à rats. Peu après arrivait de Denezy, pour les mêmes raisons, M. A. Crisinel, m'apportant une charmante petite lampe à huile (craisu), et un énorme harpon en fer, emmanché de bois, « on tirè bas dè muraille quan bourlè au veladze ». M. Constant Cornut, de Savigny, en Gremaudet, m'offrait en fin de séance un battioret, et notre ami Lo Frédon, de Rodzemont, un fer à bricelets à longs manches, de ceux qu'on utilisait dans le foyer des vastes cheminées de montagne.

Ces dons merveilleux, les « merveilles » de la classe ménagère de Savigny, les chants en patois des enfants, ont fait de cette journée une date mémorable en 1953.

Quelques jours auparavant, je recevais de Fey un gros paquet contenant : une pelote de fil de chanvre filé à la main, un écheveau de même matière, une chemise d'homme et une de femme, en chanvre filé à la main, tissées et cousues par une Vaudoise née en 1816, grand-mère de Mme Emma Poschung-Laurent, la donatrice ; et de son neveu, M. Louis Laurent, de Fey, un battioret et une antique charrue en bois.

Ces jours derniers encore, M. Ed. Meystre, directeur de la Compagnie Générale de Navigation, m'offrait une « scie de long » utilisée jusqu'à la fin du siècle dernier dans les chantiers de cette compagnie, et qui va partiellement compléter le vieil outillage de charpentier offert en son temps par nos amis, MM. Marguerat et Rubin.

Que tous ces donateurs soient ici chaleureusement remerciés et imités prochainement par tous nos lecteurs amis.

Jacques Chevalley,  
Av. de Bellerive 3, Lausanne

## YVERDON

### Un relais Le Buffet

A. MALHERBE-HAYWARD  
Téléphone (024) 2 31 09